

xiaomi 全自動智慧門鎖

使用說明書

Xiaomi Automatic Smart Door Lock
User Manual

Manual Pengguna Kunci Pintu
Pintar Automatik Xiaomi

คู่มือผู้ใช้กลอนประตูอัจฉริยะอัตโนมัติ
Xiaomi

Hướng dẫn sử dụng Khóa cửa thông
minh tự động Xiaomi



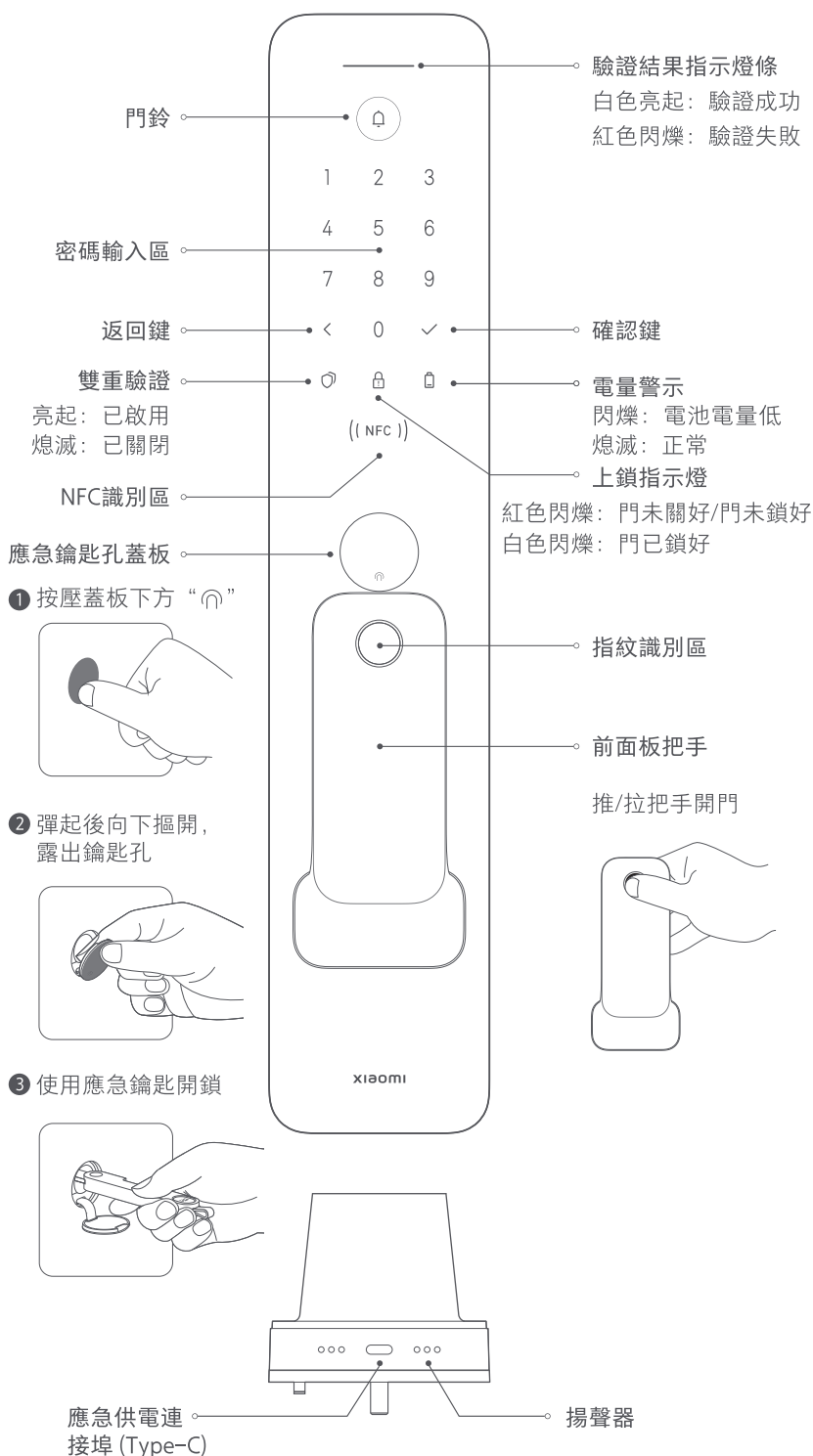
使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

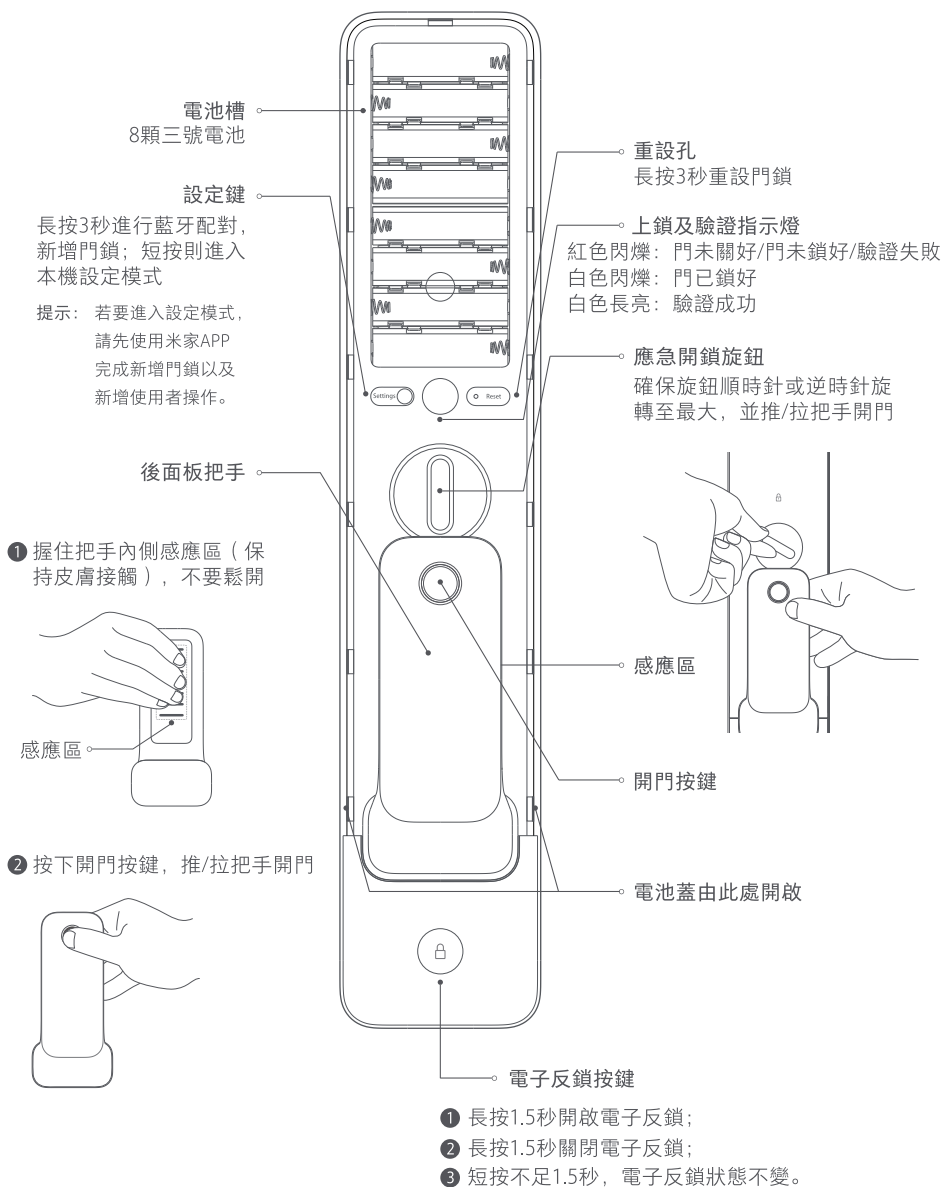
產品介紹

小米全自動智慧門鎖是一款支援指紋、密碼、臨時密碼、NFC、手機藍牙、HomeKit、應急鑰匙開鎖的物聯網智慧門鎖，支援遠端異常報警、遠端查看開鎖記錄、兒童鎖模式等功能。可使用米家APP設定門鎖，配合豐富的米家智慧裝置，可實現智慧聯動控制、聯動報警等豐富的智慧家居應用，自帶電子門鈴，同時支援Apple HomeKit。

* 遠端異常報警、遠端查看開鎖記錄、智慧聯動等相關功能，需要配合具備藍牙網關功能的裝置使用。

* 兒童鎖模式可在米家APP中啟用或關閉。





使用準備

請開啟電池蓋，裝入8顆三號電池（電池需另行購買）。

提示：普通乾電池長期使用時，可能會漏液，建議每隔三個月查看一次乾電池狀況，避免漏液損壞門鎖本身。

快速設定

1 新增裝置

本產品已連接米家，可透過米家APP操控，並與其他產品互連互通。

掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。



FB121D09

提示：新增門鎖成功後，將自動連接帳號下的藍牙開道裝置，無需設定。門鎖的藍牙通訊有效距離為10m，牆壁等障礙物可能影響藍牙通訊距離。

掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。

2 新增使用者

進入門鎖裝置頁面，按照米家APP提示新增首個使用者（預設為管理員）。

注意：未新增使用者狀態下，門鎖可被任意指紋解鎖。

3 新增HomeKit

在門鎖首次通電後，使用iOS系統內的「家庭」APP，按一下右上角「+」選擇「新增或掃描配件」，或者開啟米家APP，在設定頁面中選擇「HomeKit綁定和授權」，並根據提示掃描或者手動輸入HomeKit設定代碼（開啟室內門鎖電池蓋，即可看見HomeKit設定代碼），然後根據提示完成新增操作。

產品須知：本產品為支援Apple HomeKit的配件，若您想要遠端存取此產品或設定自動化場景，需要將HomePod、Apple TV或者iPad設定為家庭中樞，建議您更新到最新的軟體和作業系統。



日常使用

前面板：

驗證成功：驗證結果指示燈條白色亮起，非靜音狀態下伴有成功音效提示；

驗證失敗：驗證結果指示燈條紅色閃爍，非靜音狀態下伴有失敗音效提示；

上鎖成功：上鎖指示燈白色閃爍。

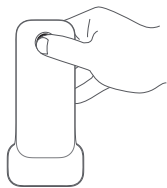
後面板：

驗證成功：上鎖及驗證指示燈白色長亮，非靜音狀態下伴有成功音效提示；

驗證失敗：上鎖及驗證指示燈紅色閃爍，非靜音狀態下伴有失敗音效提示；

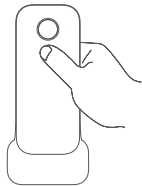
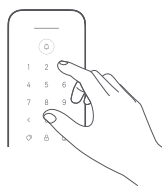
上鎖成功：上鎖及驗證指示燈白色閃爍。

指紋開鎖



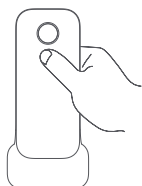
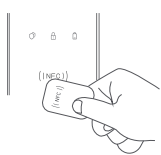
- 1 將新增過指紋的手指輕按在指紋識別區；
- 2 驗證成功後，推/拉把手開鎖。

密碼開鎖



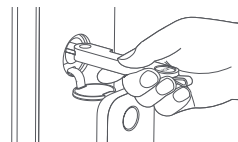
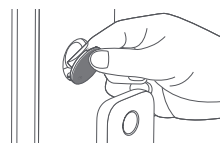
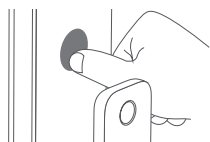
- 1 輸入新增的密碼，然後按「確認」鍵；
- 2 驗證成功後，推/拉把手開鎖。

NFC開鎖



- 1 將新增過的NFC裝置貼近識別區；
- 2 驗證成功後，推/拉把手開鎖。

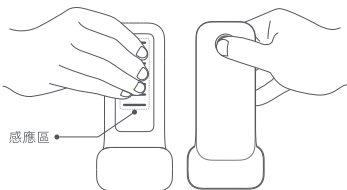
應急鑰匙開鎖



- 1 按壓蓋板下方“⌂”；
- 2 彈起後向下摺開，露出鑰匙孔；
- 3 使用應急鑰匙開鎖。

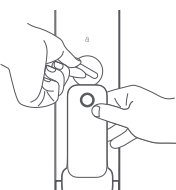
注意：請勿將鑰匙放在屋內，應選擇安全且取用方便的地方妥善保管，以便在極端情況下使用。

室內開鎖



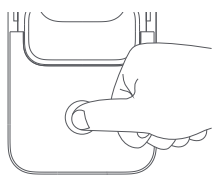
- 1 握住把手內側感應區（保持皮膚接觸），不要鬆開；
- 2 按下開門按鍵，推/拉把手開門。

室內應急開鎖



- 1 順時針或逆時針旋轉至最大；
- 2 確保旋鈕處於旋轉至最大狀態，同時推/拉把手開門。

室內電子反鎖



電子反鎖功能：電子反鎖啟用後，只有管理員或機械鑰匙可以從門外開鎖

- 1 需要啟用電子反鎖時，長按電子反鎖按鍵1.5秒，紅燈長亮，並伴隨反鎖開啟音效提示，則開啟反鎖，紅燈長亮10秒後熄滅；需要解除反鎖時，長按電子反鎖按鍵1.5秒（紅燈同時亮起），伴隨解除反鎖音效提示，反鎖即解除。
- 2 短按不足1.5秒，電子反鎖狀態不變。
- 3 電子反鎖開啟狀態下，開門自動解除電子反鎖狀態。

本機設定模式

在不方便使用手機APP設定門鎖的情況下，短按門鎖電池蓋下的「設定」鍵，驗證管理員指紋或密碼後，可進行如下操作：

新增/刪除指紋；
設定門鎖音量；

新增/刪除密碼；
設定門鎖語音語言（支援中/英文）

提示：若要進入本機設定模式，請先使用米家APP完成新增門鎖以及新增使用者操作。

基本規格

產品名稱：小米全自動智慧門鎖

產品型號：XMZNMST02YD

產品尺寸：386 × 76 × 21mm（前面板）

產品淨重：3.7 kg

386 × 76 × 24mm（後面板）

無線連接：藍牙5.0、NFC

額定電壓：6V \equiv （8顆三號電池）

工作溫度：-25°C ~ 55°C

（電池需另行購買）

工作濕度：0 ~ 93%RH，無冷凝

5V \equiv 0.5A（Type-C 應急供電）

以上藍牙®文字標誌與標誌為Bluetooth SIG所有之註冊商標，Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd. 經授權使用該標誌。其他商標與商標名稱均屬其個別所有人所擁有。

NCC警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



CCAB22LP0390T2

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：小米全自動智慧門鎖 Equipment name		型號（型式）：XMZNMST02YD Type designation(Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
金屬件	—	○	○	○	○	○
塑膠件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	—	○	○	○	○	○
電氣組件	—	○	○	○	○	○
配件	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



廢電池請回收

更換下來的廢電池妥善回收，不要將廢電池與一般垃圾一起丟棄。

資訊說明

您所有的個人資訊（包含設備資訊、藍牙資訊、設備功能資訊、門鎖狀態和操作記錄）均儲存在由受控制設施保護的安全伺服器中。

我們可能會透過加密方式收集您的密碼和指紋的相關資訊、有效日期（開始日期、結束日期）、重複規則、使用者名稱和許可權（普通用戶、管理員）、頭像設置和指紋名稱（例如拇指、食指）。此信息僅用於驗證解鎖，並且僅會儲存在本地，不會被任何人以任何方式存取。

詳情請查看APP內法律資訊中的隱私政策。

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：鹿客科技（北京）股份有限公司

（小米生態鏈企業）

製造商地址：北京市海淀區北清路81號二區1號樓11層1101室

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2

服務電話：02-77255376

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

（以下訊息僅供香港市場適用）

服務電話：852-30773620

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

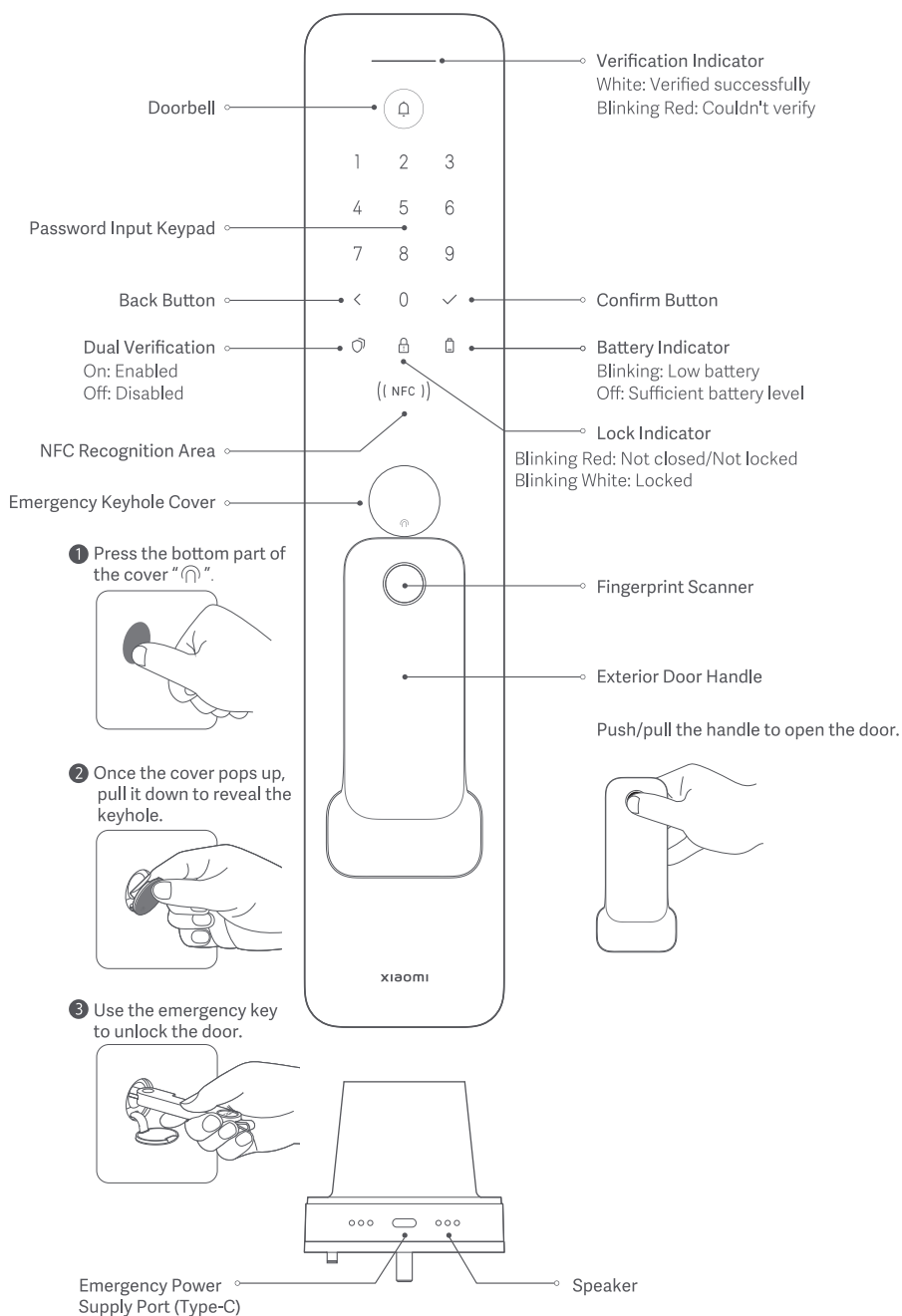
使用說明書：V1.0

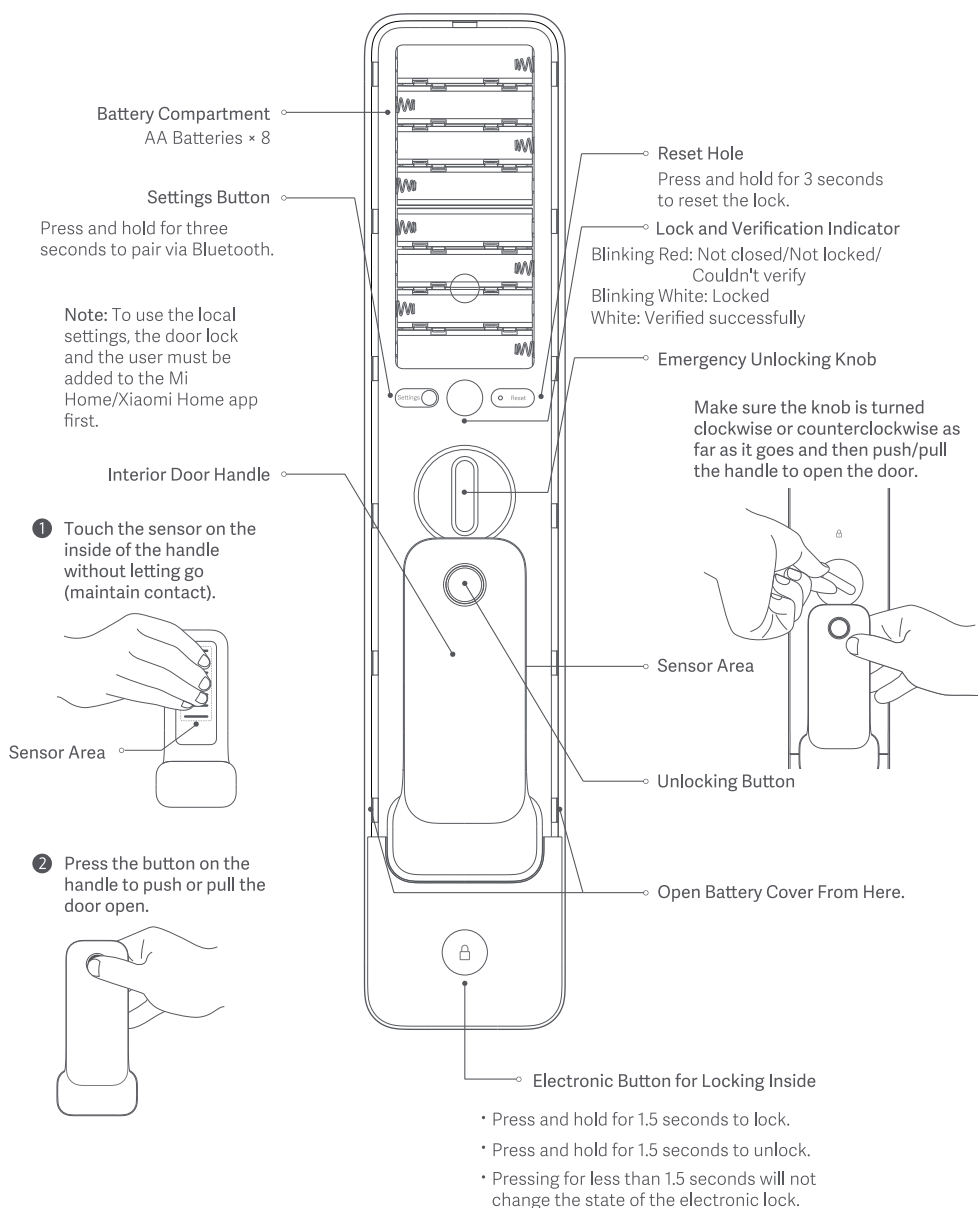
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

The Xiaomi Automatic Smart Door Lock is an Internet of things (IoT) powered smart door lock that supports fingerprint, password, NFC, mobile phone Bluetooth, HomeKit, and emergency key unlocking. It also supports features such as remote error alarms, remote viewing of the unlocking history, and child lock. The door lock can be configured in the Mi Home/Xiaomi Home app. Combined with abundant Xiaomi smart devices, it can realize various smart scenes, automation and linkage alarm, etc. The door lock comes with an electronic doorbell and supports Apple HomeKit.

- * A Bluetooth gateway device is required to view the door lock's history, and to use the remote error alarm, automation, and other related functions.
- * Child lock mode can be enabled or disabled in the Mi Home/Xiaomi Home app.





Preparations

Open the battery cover and insert eight AA batteries (sold separately).

Note: When ordinary dry batteries are used for a long time, they may leak. It is recommended to check the batteries every three months to avoid damage to the door lock caused by a leaking battery.

Quick Setup

1 Adding a device

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.



FB121D09

Note: Once the door lock is added successfully, it will automatically connect to the Bluetooth gateway device paired with the same account, and no configuration is required. The effective Bluetooth range of the door lock is 10 m. However, it may be affected by walls and other obstacles.

The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

2 Adding a user

Go to the door lock's plug-in in the Mi Home/Xiaomi Home app and follow the instructions to add a user. The first user added will be the admin by default.

Note: The door lock can be unlocked by any fingerprint when no user is added.

3 Adding a HomeKit device

Once the door lock is powered on for the first time, open the iOS/iPadOS Home app, and tap + in the top right corner, then select Add accessory or open the door lock's plug-in in the Mi Home/Xiaomi Home app, and select HomeKit pairing and permissions in settings. Follow the instructions to scan or manually enter the HomeKit setup code (remove the battery cover from the door lock's interior to see the code) and follow the instructions to complete adding the accessory.

Note: Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires a HomePod, Apple TV, or iPad set up as a home hub. It is recommended that you update to the latest software and operating system.



How to Use

Exterior:

Verified successfully: The verification indicator is white, and is accompanied by a sound effect when it is not muted.

Couldn't verify: The verification indicator blinks red, and is accompanied by a sound effect when it is not muted.

Locked successfully: The lock indicator blinks white.

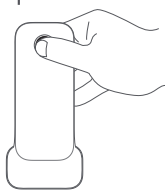
Interior:

Verified successfully: The lock and verification indicator is white, and is accompanied by a sound effect when it is not muted.

Couldn't verify: The lock and verification indicator blinks red, and is accompanied by a sound effect when it is not muted.

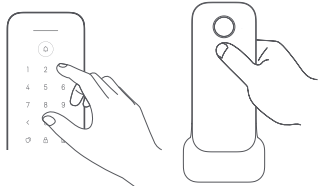
Locked successfully: The lock and verification indicator blinks white.

Unlock with fingerprint



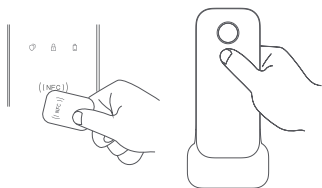
- 1 Place the finger whose fingerprint has been added in the app onto the fingerprint scanner;
- 2 Once the verification is successful, push/pull the handle to unlock the door.

Unlock with password



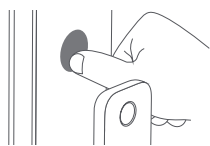
- 1 Enter a password that has already been added and tap the confirm button;
- 2 Once the verification is successful, push/pull the handle to unlock the door.

Unlock with NFC



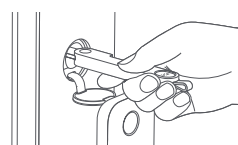
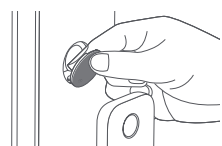
- 1 Hold an NFC device that has already been added close to the NFC recognition area;
- 2 Once the verification is successful, push/pull the handle to unlock the door.

Unlock with emergency key

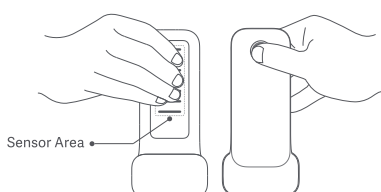


- 1 Press the bottom part of the cover “ ”;
- 2 Once the cover pops up, pull it down to reveal the keyhole;
- 3 Use the emergency key to unlock the door.

Caution: Do not store the emergency key inside your home, but rather in a safe and accessible place, for use in case of an emergency.

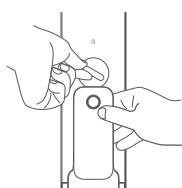


Unlock from inside



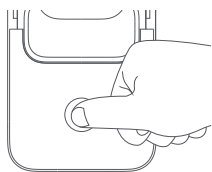
- 1 Touch the sensor on the inside of the handle without letting go (maintain contact);
- 2 Press the button on the handle to push or pull the door open.

Emergency unlocking from inside



- 1 Turn clockwise or counterclockwise as far as it goes;
- 2 Make sure the knob is turned as far as it goes while pushing/pulling the handle to open the door.

Electronically lock from inside



Electronically lock from inside:
Once electronically locked from inside, only the admin's fingerprint, password, NFC and the emergency key can unlock the door.

- 1 To electronically lock the door from inside, press and hold the electronic button for locking inside for 1.5 seconds. The door is locked once the button turns red and a sound can be heard, and the button's light will turn off after 10 seconds. To electronically unlock the door from inside, press and hold the same button for 1.5 seconds (the button will turn red). Once a sound can be heard, the door is unlocked;
- 2 Pressing for less than 1.5 seconds will not change the state of the electronic lock from inside;
- 3 If the door lock is electronically locked from inside, it will be released automatically when the door is opened.



Local Settings Mode

In case the app cannot be used to configure the door lock, press the settings button underneath the battery cover of the door lock. The following actions can be carried out once the admin's fingerprint or password is verified:

- Add/delete an ordinary user's fingerprint
- Adjust the door lock's volume
- Add/delete an ordinary user's fingerprint
- Change the door lock's voice language (supports Chinese and English)


Note: To use the local settings, the door lock and the user must be added to the Mi Home/Xiaomi Home app first.

Specifications

Name: Xiaomi Automatic Smart Door Lock	Model: XMZNMST02YD
Item Dimensions: 386 × 76 × 21 mm (Exterior) 386 × 76 × 24 mm (Interior)	Net Weight: 3.7 kg
Rated Voltage: 6V  (Eight AA Batteries)	Wireless Connectivity: Bluetooth 5.0, NFC
5V  0.5A (Type-C emergency power supply)	Operating Temperature: -25°C to 55°C
Operation Frequency: 2400 MHz–2483.5 MHz (for Bluetooth) 13.56 MHz (for NFC)	Operating Humidity: 0–93% RH, non-condensing
Maximum Output Power: <13 dB (for Bluetooth) <3.0 dB (dBμA/m) @ 3 m (for NFC)	

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and use of such marks by Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

WEEE Information

 All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan. Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

About User Information

All your personal information (including device information, Bluetooth information, device function information, door lock status and operation records) is stored on secure servers under the protection of controlled facilities.

Information may be collected in encrypted form, including your password and fingerprint, effective date (starting date, ending date, etc.), repetition rules, username and permissions (normal user, administrator, etc.), avatar settings and fingerprint name (e.g. thumb, index finger, etc.). This information is only used for unlocking verification and will only be stored locally and cannot be accessed by anyone in any way.

Please see the Privacy Policy in the legal information section in the app for details.

EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd. declares that the radio equipment type XMZNMST02YD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

Requirements for product information

All your personal information (including device information, Bluetooth information, device function information, door lock status and operation records) is stored on secure servers under the protection of controlled facilities.

Information may be collected in encrypted form, including your password and fingerprint, effective date (starting date, ending date, etc.), repetition rules, username and permissions (normal user, administrator, etc.), avatar settings and fingerprint name (e.g. thumb, index finger, etc.). This information is only used for unlocking verification and will only be stored locally and cannot be accessed by anyone in any way.

Please see the Privacy Policy in the legal information section in the app for details.

User Manual Version: V1.0

Example of CE mark on the Installation instruction and/or package



0905-CPR-XXXXXX-XX
YunDing Network Technology (Beijing) Co., Ltd
Room 1101, 11th Floor, Building 1, No. 81 Beiqing Road, Haidian District, Beijing
22
DOP0001
EN 14846:2008
XMZNMST02YD Product A

Intended use:

for use on fire and smoke compartmentation doors fitted with door closing devices, to enable such doors to close reliably and thus achieve self-closing in the event of fire. for use on locked fire doors to maintain the fire integrity of the door assembly.

Return force of latch bolt:

>2.5N

Door closing force:

Grade 4: < 25 N

Durability of latch action :

Grade B: 100 000 cycles

Corrosion resistance:

Grade C: high corrosion resistance (96h);

Suitability for use on fire resistance and/or smoke control doorset:

Grade B: Suitability for use on fire resistance and/or smoke control doorset:

Dangerous substances:

Substance x, content: 17 kg

Requirements for product information

- a) These instructions shall contain the following: a) The limitations on its intended use, such as the minimum power consumption, the limitation of the rated voltage, door mass and temperature range.
- b) "The safety features of this product are essential to its compliance with EN 14846. No modification of any kind, other than those described in these instructions, is permitted".
- c) Maintenance instructions
- d) A list of all elements that are tested and approved for use with this electromechanical operated lock or striking plate and which may be packaged separately, e.g. cylinder, keeper.

Suitability of fire doors

- reference to the fire/smoke test report:
- type of test door for the product family (type lock) (wood, metal sheet etc);
- test door configuration (single door, double door etc.).

Annex C (normative) Installation and fixing instructions

The following shall be the minimum information and installation guidance to accompany the electrical operated lock or striking plate:

C.1 Before fitting an electrical operated lock or striking plate to a door, the door should be checked to ensure correct hanging and freedom from binding.

C.2 Care shall be taken to ensure that any seals or weather-stripping fitted to the complete door assembly, does not inhibit the correct operations of the electrical operated lock or striking plate.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: YunDing Network Technology (Beijing) Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 1101, 11th Floor, Building 1, No. 81 Beiqing Road, Haidian District, Beijing, China
For further information, please go to www.mi.com

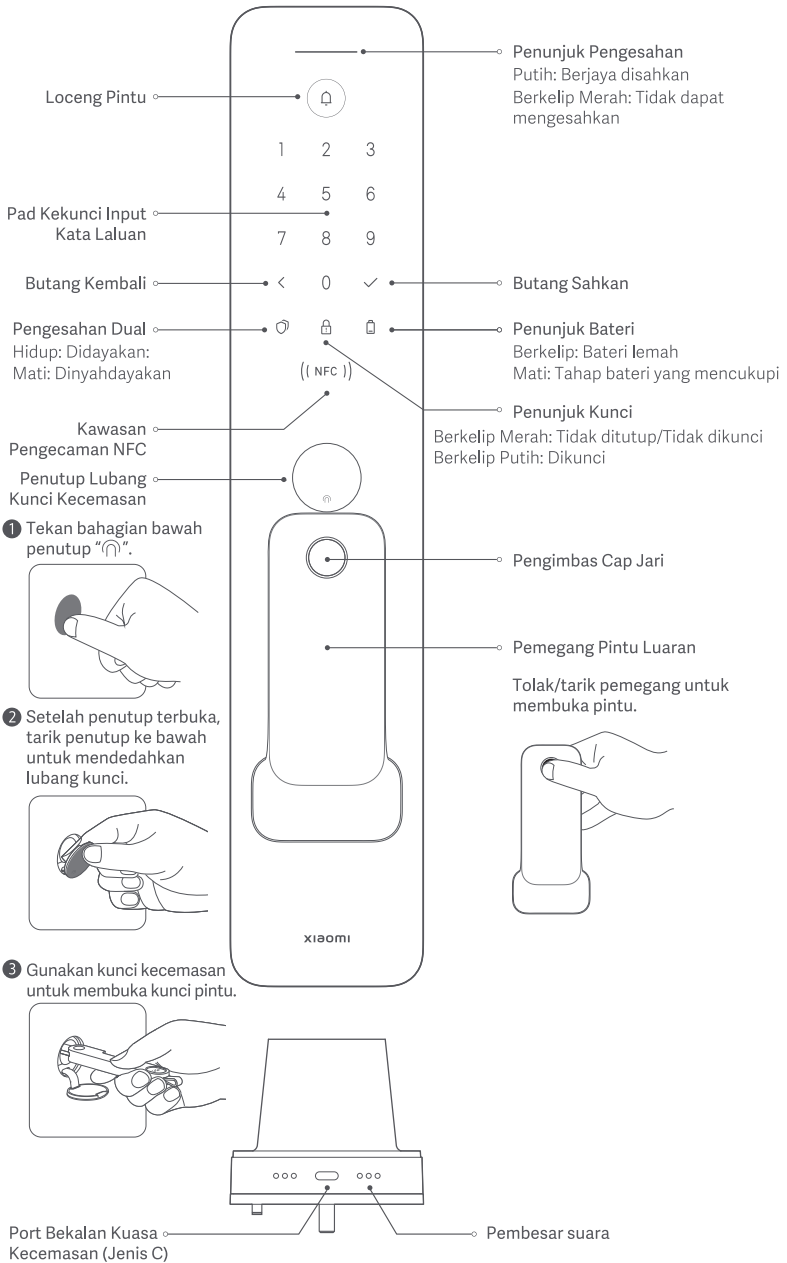
User Manual Version: V1.0

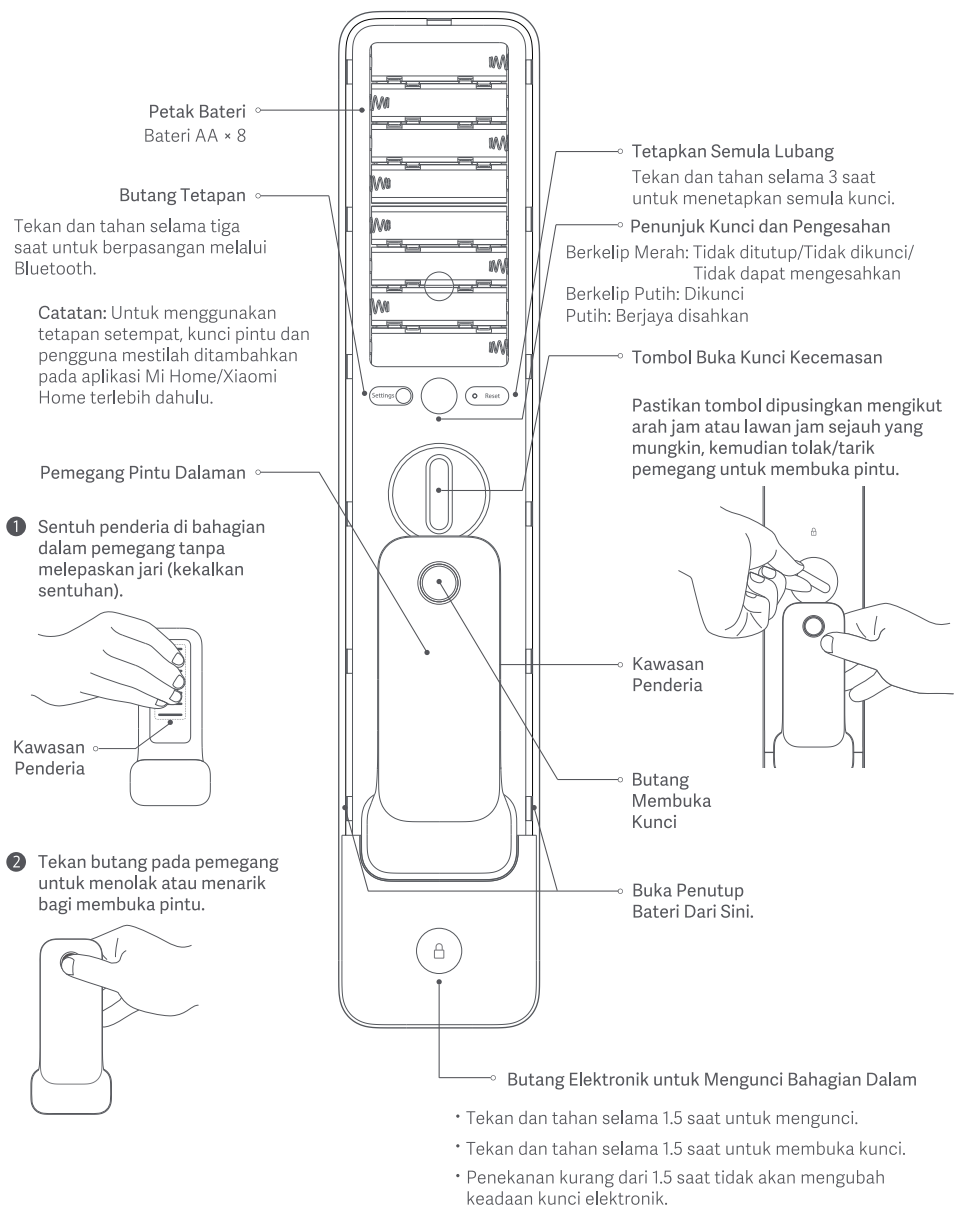
Baca manual ini dengan teliti sebelum penggunaan, dan simpan untuk rujukan di masa hadapan.

Gambaran Keseluruhan Produk

Kunci Pintu Pintar Automatik Xiaomi merupakan kunci pintu pintar dikuasakan Internet benda (IoT) yang menyokong cap jari, kata laluan, NFC, Bluetooth telefon mudah alih, HomeKit dan pembukaan kunci dengan kunci kecemasan. Ia juga menyokong ciri seperti penggera ralat jauh, paparan jarak jauh sejarah membuka kunci dan kunci kanak-kanak. Kunci pintu boleh dikonfigurasi dalam aplikasi Mi Home/Xiaomi Home. Bergabung dengan peranti pintar Xiaomi yang amat banyak, ia boleh merealisasikan pelbagai pemandangan pintar, automasi dan penggera pautan, dan lain-lain. Kunci pintu dilengkapi dengan loceng pintu elektronik dan menyokong Apple HomeKit.

- * Peranti get laluan Bluetooth diperlukan untuk melihat sejarah kunci pintu dan untuk menggunakan penggera ralat jauh, automasi serta fungsi lain yang berkaitan.
- * Mod kunci kanak-kanak boleh didayakan atau dinyahdayakan dalam aplikasi Mi Home/Xiaomi Home.





Penyediaan

Buka penutup bateri dan masukkan lapan bateri AA (dijual secara berasingan).

Catatan: Apabila bateri kering biasa digunakan buat masa yang lama, bateri mungkin bocor. Anda disyorkan untuk memeriksa bateri setiap tiga bulan untuk mengelakkan kerosakan pada kunci pintu yang disebabkan oleh bateri bocor.

Persediaan Pantas

1 Menambahkan peranti

Produk ini berfungsi dengan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home*. Gunakan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home untuk mengawal peranti anda dan untuk berinteraksi dengan peranti rumah pintar yang lain.

Imbas kod QR untuk memuat turun dan memasang aplikasi. Anda akan dihalakan ke halaman persediaan sambungan jika aplikasi sudah dipasang. Anda juga boleh mencari "Mi Home/Xiaomi Home" di gedung aplikasi untuk memuat turun dan memasang aplikasi.



FB121D09

Catatan: Sebaik sahaja kunci pintu berjaya ditambahkan, ia akan bersambung secara automatik kepada peranti get laluan Bluetooth yang berpasangan dengan akaun yang sama dan konfigurasi tidak diperlukan. Jarak Bluetooth kunci pintu yang berkesan ialah 10 m. Walau bagaimanapun, ia boleh terjejas oleh dinding dan halangan lain.

Versi aplikasi mungkin telah dikemas kini, sila ikuti arahan berdasarkan versi aplikasi semasa.

2 Menambahkan pengguna

Pergi ke pemalam kunci pintu dalam aplikasi Mi Home/Xiaomi Home dan ikuti arahan untuk menambahkan pengguna. Pengguna pertama yang ditambahkan akan menjadi pentadbir secara lalai.

Catatan: Kunci pintu boleh dibuka kunci dengan mana-mana cap jari apabila tiada pengguna ditambahkan.

3 Menambahkan peranti HomeKit

Sebaik sahaja kunci pintu dikuasakan buat kali pertama, buka aplikasi iOS/iPadOS Home, dan ketik + di penjuru kanan sebelah atas, kemudian pilih Tambah aksesori atau buka pemalam kunci pintu dalam aplikasi Mi Home/Xiaomi Home, dan pilih berpasangan serta kebenaran HomeKit dalam tetapan. Ikuti arahan untuk mengimbas atau memasukkan kod persediaan HomeKit secara manual (alih keluar penutup bateri dari bahagian dalam kunci pintu untuk melihat kod) dan ikuti arahan untuk melengkapkan penambahan aksesori.

Catatan: Pengawalan aksesori yang didayakan HomeKit ini secara automatik dan jauh dari rumah memerlukan HomePod, Apple TV atau iPad disediakan sebagai hab rumah. Anda disyorkan untuk mengemas kini kepada perisian dan sistem pengendalian yang terkini.



Works with

Apple HomeKit

Cara Penggunaan

Luaran:

Berjaya disahkan: Penunjuk pengesahan berwarna putih, dan diiringi dengan kesan bunyi apabila ia tidak disenyapkan.

Tidak dapat mengesahkan: Penunjuk pengesahan berkelip merah, dan diiringi dengan kesan bunyi apabila ia tidak disenyapkan.

Berjaya dikunci: Penunjuk kunci berkelip putih.

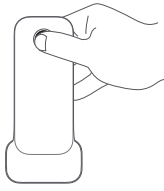
Dalaman:

Berjaya disahkan: Penunjuk kunci dan pengesahan berwarna putih, serta diiringi dengan kesan bunyi apabila ia tidak disenyapkan.

Tidak dapat mengesahkan: Penunjuk kunci dan pengesahan berkelip merah, serta diiringi dengan kesan bunyi apabila ia tidak disenyapkan.

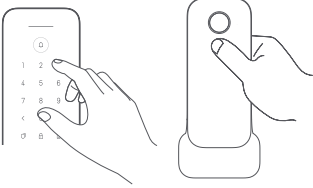
Berjaya dikunci: Penunjuk kunci dan pengesahan berkelip putih.

Buka kunci dengan cap jari



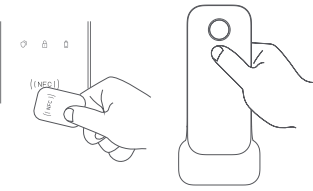
- 1 Letakkan jari yang cap jarinya telah ditambahkan dalam aplikasi pada pengimbas cap jari;
- 2 Sebaik sahaja pengesanan berjaya, tolak/tarik pemegang untuk membuka kunci pintu.

Buka kunci dengan kata laluan



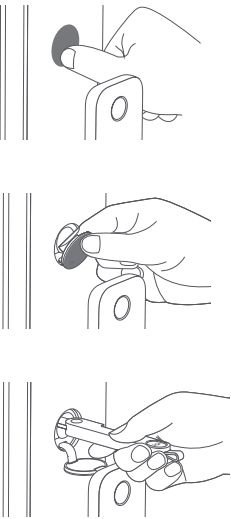
- 1 Masukkan kata laluan yang telah ditambahkan dan ketik butang sahkan;
- 2 Sebaik sahaja pengesanan berjaya, tolak/tarik pemegang untuk membuka kunci pintu.

Buka kunci dengan NFC



- 1 Pegang peranti NFC yang telah ditambahkan berdekatan dengan kawasan pengecaman NFC;
- 2 Sebaik sahaja pengesanan berjaya, tolak/tarik pemegang untuk membuka kunci pintu.

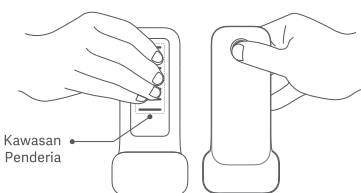
Buka kunci dengan kunci kecemasan



- 1 Tekan bahagian bawah penutup “ ”;
- 2 Setelah penutup terbuka, tarik penutup ke bawah untuk mendedahkan lubang kunci;
- 3 Gunakan kunci kecemasan untuk membuka kunci pintu.

Perhatian: Jangan simpan kunci kecemasan di dalam rumah anda, sebaliknya di tempat yang selamat dan mudah diakses, untuk digunakan sekiranya berlaku kecemasan.

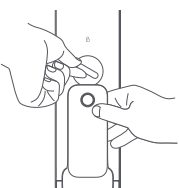
Buka kunci dari dalam



Kawasan Penderia

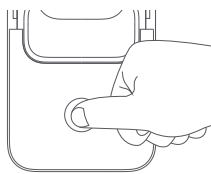
- 1 Sentuh penderia di bahagian dalam pemegang tanpa melepaskan jari (kekalkan sentuhan);
- 2 Tekan butang pada pemegang untuk menolak atau menarik bagi membuka pintu.

Membuka kunci kecemasan dari dalam



- 1 Pusing mengikut arah jam atau lawan jam sejauh yang mungkin;
- 2 Pastikan tombol dipusing sejauh yang mungkin sambil menolak/menarik pemegang untuk membuka pintu.

Kunci secara elektronik dari dalam



Kunci secara elektronik dari dalam: Sebaik sahaja dikunci secara elektronik dari dalam, hanya cap jari pentadbir, kata laluan, NFC dan kunci kecemasan yang boleh membuka kunci pintu.

- 1 Untuk mengunci pintu secara elektronik dari dalam, tekan dan tahan butang elektronik untuk mengunci di dalam selama 1.5 saat. Pintu akan dikunci sebaik sahaja butang bertukar menjadi merah dan bunyi kedengaran. Lampu butang akan padam selepas 10 saat. Untuk membuka kunci pintu secara elektronik dari dalam, tekan dan tahan butang yang sama selama 1.5 saat (butang akan bertukar menjadi merah). Sebaik sahaja bunyi kedengaran, pintu dibuka kunci;
- 2 Penekanan kurang dari 1.5 saat tidak akan mengubah keadaan kunci elektronik dari dalam;
- 3 Jika kunci pintu dikunci secara elektronik dari dalam, ia akan dilepaskan secara automatik apabila pintu dibuka.

Mod Tetapan Setempat

Sekiranya aplikasi tidak boleh digunakan untuk mengkonfigurasi kunci pintu, tekan butang tetapan di bawah penutup bateri kunci pintu. Tindakan berikut boleh dilakukan setelah cap jari pentadbir atau kata laluan disahkan:

- Tambah/padam cap jari pengguna biasa
- Tambah/padam cap jari pengguna biasa
- Laraskan kelantangan kunci pintu
- Ubah bahasa suara kunci pintu (menyokong bahasa Cina dan bahasa Inggeris)

Catatan: Untuk menggunakan tetapan setempat, kunci pintu dan pengguna mestilah ditambahkan pada aplikasi Mi Home/Xiaomi Home terlebih dahulu.

Spesifikasi

Nama: Kunci Pintu Pintar Automatik Xiaomi

Ukuran Item: 386 × 76 × 21 mm (Luaran)
386 × 76 × 24 mm (Dalaman)

Voltan Terkadar: 6V --- (Lapan Bateri AA)

5V --- 0.5A (Bekalan kuasa kecemasan jenis C)

Frekuensi Operasi:

2400 MHz–2483.5 MHz (untuk Bluetooth)

13.56 MHz (untuk NFC)

Kuasa Output Maksimum: < 13 dB (untuk Bluetooth)

< 3.0 dB (dB μ A/m) @ 3 m (untuk NFC)

Model: XMZNMST02YD

Berat Bersih: 3.7 kg

Kesambungan Wayarles:


Bluetooth 5.0, NFC

Suhu Operasi: -25°C hingga 55°C

Kelembapan Operasi: 0–93% RH, tidak meluwap

Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah tanda dagang berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda tersebut oleh Lockin Technology(Beijing)-Co.,Ltd. adalah di bawah lesen. Tanda dagang dan nama dagang yang lain adalah milik setiap pemilik tanda dagang dan nama dagang itu.

Maklumat WEEE

 Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah peralatan elektrik dan elektronik sisa (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampurkan dengan sampah isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda harus melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar dengan menyerahkan peralatan sampah anda kepada tempat pengumpulan yang ditetapkan untuk mengitar semula peralatan elektrik dan elektronik sisa, yang dilantik oleh pemerintah atau pihak berkuasa tempatan. Pembuangan dan kitar semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan kesan negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lebih lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat tempat pengumpulan tersebut.

Notis Jaminan

Sebagai pengguna Xiaomi, anda mendapat manfaat dalam syarat tertentu daripada jaminan tambahan. Xiaomi menawarkan manfaat jaminan pengguna tertentu yang merupakan penambahan, dan bukan sebagai ganti, sebarang jaminan undang-undang yang disediakan oleh undang-undang pengguna negara anda. Tempoh dan syarat yang berkaitan dengan jaminan undang-undang disediakan oleh undang-undang tempatan masing-masing. Untuk maklumat lebih lanjut tentang manfaat jaminan pengguna, sila rujuk laman web rasmi Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Kecuali dilarang oleh undang-undang atau dijanjikan sebaliknya oleh Xiaomi, servis selepas jualan akan terhad kepada negara atau wilayah pembelian asal. Di bawah jaminan pengguna, setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, Xiaomi akan mengikut budi bicaranya, membaiki, mengganti atau membayar balik produk anda. Haus dan lusuh biasa, force majeure, penyalahgunaan atau kerosakan yang disebabkan oleh kecuaiian atau kesalahan pengguna adalah tidak diliputi jaminan. Wakil perhubungan untuk servis selepas jualan mungkin merupakan mana-mana individu dalam rangkaian servis sah Xiaomi, pengedar sah Xiaomi atau vendor terakhir yang menjual produk kepada anda. Jika ragu-ragu sila hubungi individu yang berkaitan seperti yang dikenal pasti oleh Xiaomi. Jaminan yang ada sekarang tidak terpakai di Hong Kong dan Taiwan. Produk yang tidak diimport dengan sewajarnya dan/atau tidak dihasilkan dengan sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperolehi dengan sewajarnya daripada Xiaomi atau penjual rasmi Xiaomi tidak diliputi oleh jaminan ini. Berdasarkan undang-undang yang terpakai, anda mungkin mendapat manfaat jaminan daripada peruncit bukan rasmi yang menjual produk tersebut. Oleh itu, Xiaomi mengajak anda menghubungi peruncit yang daripadanya anda membeli produk ini.

Tentang Maklumat Pengguna

Semua maklumat peribadi anda (termasuk maklumat peranti, maklumat Bluetooth, maklumat fungsi peranti, status kunci pintu dan rekod operasi) disimpan pada pelayan yang selamat di bawah perlindungan kemudahan terkawal.

Maklumat boleh dikumpul dalam bentuk yang disulitkan, termasuk kata laluan dan cap jari anda, tarikh kuat kuasa (tarikh mula, tarikh tamat, dll.), peraturan pengulangan, nama pengguna dan kebenaran (pengguna biasa, pentadbir, dll.), tetapan avatar dan nama cap jari (cth. ibu jari, jari telunjuk, dll.). Maklumat ini hanya digunakan untuk membuka kunci pengesahan dan hanya akan disimpan secara setempat dan tidak boleh diakses oleh sesiapa pun dalam apa jua cara.

Sila lihat Dasar Privasi dalam bahagian maklumat undang-undang dalam aplikasi untuk mendapatkan butiran.

Dikilangkan untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dikilangkan oleh: Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd.

(syarikat Mi Ecosystem)

Alamat: Room 1101, 11th Floor, Building 1, No. 81 Beiqing Road, Haidian District, Beijing, China

Untuk maklumat lebih lanjut, sila layari www.mi.com

Versi Manual Pengguna: V1.0

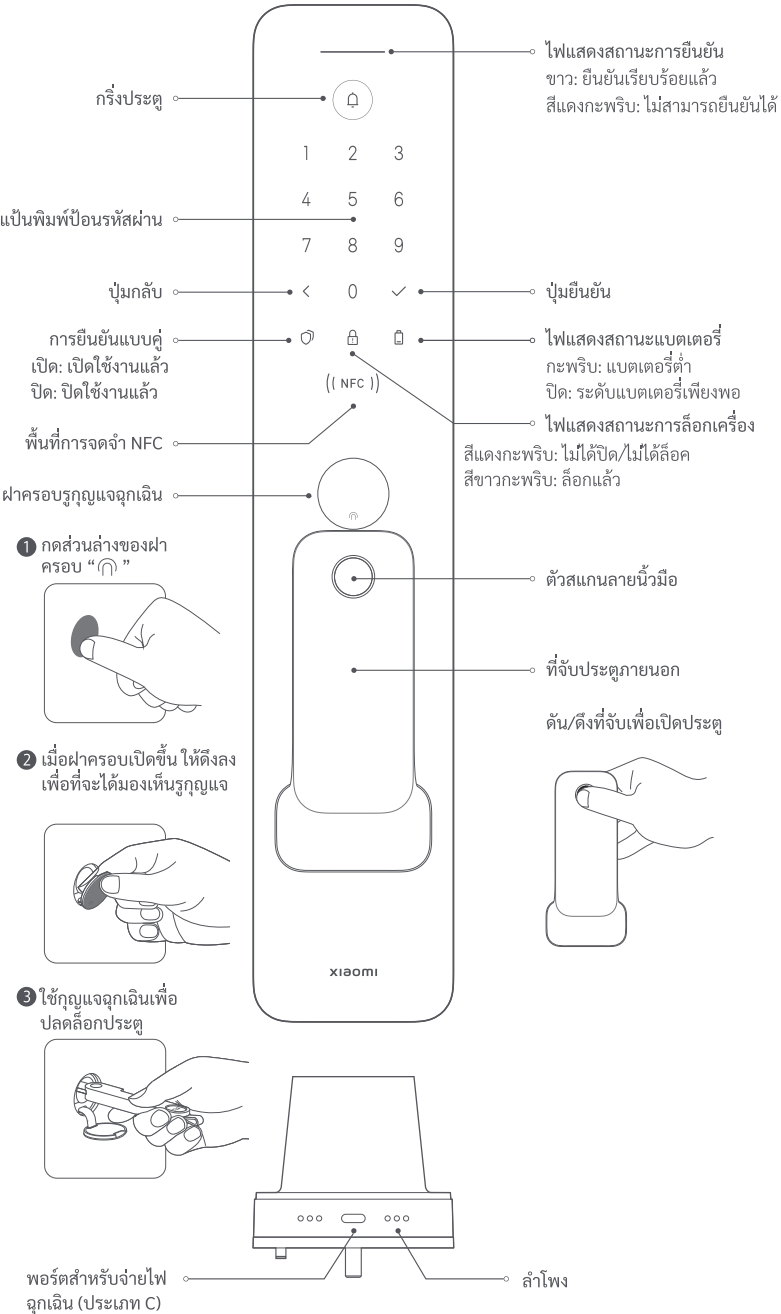
อ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

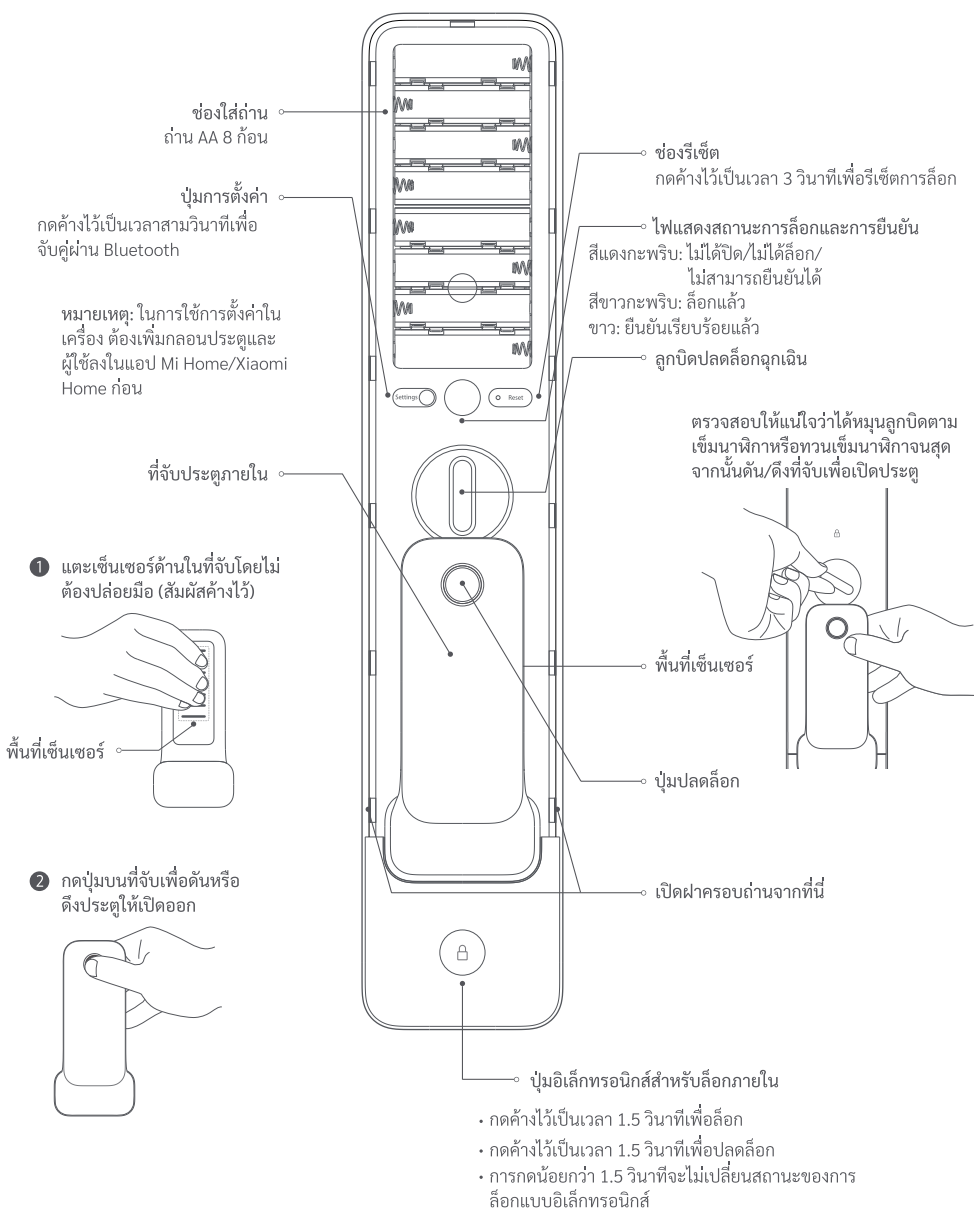
ภาพรวมผลิตภัณฑ์

กลอนประตูอัจฉริยะอัตโนมัติ Xiaomi คือกลอนประตูอัจฉริยะที่ขับเคลื่อนด้วย Internet of Things (IoT) ที่รองรับหลายนิ้วมือ รหัสผ่าน NFC Bluetooth ของโทรศัพท์มือถือคือ HomeKit และการปลดล็อกด้วยกุญแจกุญแจเงิน อีกทั้งยังรองรับพีเจอาร์ต่างๆ เช่น การแจ้งเตือนข้อผิดพลาดจากระยะไกล การดูประวัติการปลดล็อกจากระยะไกล และการล็อกป้องกันเด็ก สามารถปรับตั้งค่ากลอนประตูได้ในแอป Mi Home/Xiaomi Home เมื่อใช้ร่วมกับอุปกรณ์อัจฉริยะ Xiaomi ที่มีอยู่มากมาย กลอนประตูจะสามารถรับรู้ถึงฉากอัจฉริยะต่างๆ ระบบอัตโนมัติ และการแจ้งเตือนการเชื่อมต่อ ฯลฯ กลอนประตูมาพร้อมกับกริ่งประตูอิเล็กทรอนิกส์และรองรับ Apple HomeKit

* จำเป็นต้องใช้อุปกรณ์เกตเวย์ Bluetooth เพื่อดูประวัติการใช้งานกลอนประตู รวมถึงเพื่อใช้การแจ้งเตือนข้อผิดพลาดจากระยะไกล ระบบอัตโนมัติ และฟังก์ชันอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

* สามารถเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานโหมดล็อกป้องกันเด็กได้ในแอป Mi Home/Xiaomi Home





การเตรียมการ

เปิดฝากรอบถ่านและใส่ถ่าน AA แปก้อน (แยกจำหน่าย)

หมายเหตุ: เมื่อใช้ถ่านแบบแห้งทั่วไปเป็นเวลานาน อาจเกิดการรั่วได้ ขอแนะนำให้ตรวจสอบถ่านทุกสามเดือนเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความเสียหายกับกลอนประตูที่เกิดจากถ่านรั่ว

การตั้งค่าด่วน

1 การเพิ่มอุปกรณ์

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานกับแอป Mi Home/Xiaomi Home* คุณสามารถใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และสร้างปฏิสัมพันธ์กับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดแล้วติดตั้งแอป



FB121D09

หมายเหตุ: เมื่อเพิ่มกลอนประตูเรียบร้อยแล้ว กลอนประตูจะทำการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์

เกตเวย์ Bluetooth ที่จับคู่ด้วยบัญชีเดียวกันโดยอัตโนมัติ และไม่จำเป็นต้องกำหนดค่าใดๆ ระยะของกลอนประตูที่ Bluetooth สามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพคือ 10 ม. อย่างไรก็ตาม อาจได้รับผลกระทบจากกำแพงและสิ่งกีดขวางอื่นๆ

เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

2 การเพิ่มผู้ใช้

ไปที่ปลั๊กอินของกลอนประตูในแอป Mi Home/Xiaomi Home และปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อเพิ่มผู้ใช้ ผู้ใช้รายแรกที่เพิ่มเข้ามาจะเป็นผู้ดูแลระบบตามค่าเริ่มต้น

หมายเหตุ: สามารถปลดล็อกกลอนประตูด้วยลายนิ้วมือได้ก็ได้หากไม่มีการเพิ่มผู้ใช้

3 การเพิ่มอุปกรณ์ HomeKit

เมื่อเปิดกลอนประตูเป็นครั้งแรก ให้เปิดแอป iOS/iPadOS Home แล้วแตะ + ที่มุมขวาบน จากนั้นเลือกเพิ่มอุปกรณ์เสริมหรือเปิดปลั๊กอินของกลอนประตูในแอป Mi Home/Xiaomi Home และเลือกการจับคู่ HomeKit และการอนุญาตในการตั้งค่า ปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อสแกนหรือป้อนรหัสการตั้งค่า HomeKit ด้วยตนเอง (ถอดฝาครอบถ่านออกจากภายในของกลอนประตูเพื่อดูรหัส) และปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อเพิ่มอุปกรณ์เสริมให้เสร็จสมบูรณ์

หมายเหตุ: การควบคุมอุปกรณ์เสริมที่ใช้งาน HomeKit ได้นั้นโดยอัตโนมัติและเมื่ออยู่ในบ้านจะต้องตั้งค่า HomePod, Apple TV หรือ iPad ให้เป็นศูนย์กลางอุปกรณ์บ้าน ขอแนะนำให้คุณอัปเดตซอฟต์แวร์และระบบปฏิบัติการเป็นเวอร์ชันล่าสุด



Works with

Apple HomeKit

วิธีการใช้

ภายนอก:

ยืนยันเรียบร้อยแล้ว: ไฟแสดงสถานะการยืนยันเป็นสีขาว และมาพร้อมกับเอฟเฟกต์เสียงเมื่อไม่ได้ปิดเสียง

ไม่สามารถยืนยันได้: ไฟแสดงสถานะการยืนยันกะพริบเป็นสีแดง พร้อมกับมีเอฟเฟกต์เสียงเมื่อไม่ได้ปิดเสียง

ล็อกเรียบร้อยแล้ว: ไฟแสดงสถานะการล็อกกะพริบเป็นสีขาว

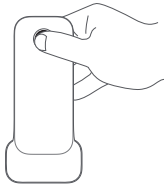
ภายใน:

ยืนยันเรียบร้อยแล้ว: ไฟแสดงสถานะการล็อกและการยืนยันเป็นสีขาว พร้อมกับมีเอฟเฟกต์เสียงเมื่อไม่ได้ปิดเสียง

ไม่สามารถยืนยันได้: ไฟแสดงสถานะการล็อกและการยืนยันกะพริบเป็นสีแดง พร้อมกับมีเอฟเฟกต์เสียงเมื่อไม่ได้ปิดเสียง

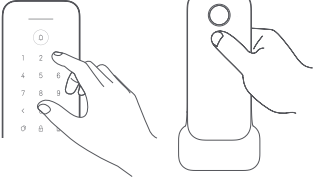
ล็อกเรียบร้อยแล้ว: ไฟแสดงสถานะการล็อกและการยืนยันกะพริบเป็นสีขาว

ปลดล็อกด้วยลายนิ้วมือ



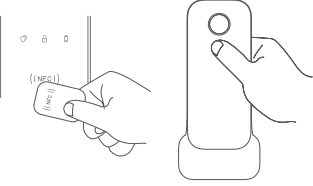
- 1 วางนิ้วที่มีการเพิ่มลายนิ้วมือในแอปลงบนตัวสแกนลายนิ้วมือ
- 2 เมื่อการยืนยันเรียบร้อยแล้ว ให้ดัน/ดึงที่จับเพื่อปลดล็อกประตู

ปลดล็อกด้วยรหัสผ่าน



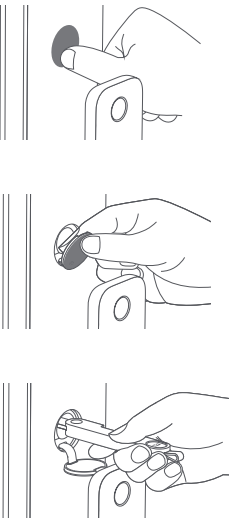
- 1 บอกรหัสผ่านที่เพิ่มไว้แล้วและแตะปุ่มยืนยัน
- 2 เมื่อการยืนยันเรียบร้อยแล้ว ให้ดัน/ดึงที่จับเพื่อปลดล็อกประตู

ปลดล็อกด้วย NFC



- 1 ถี้อุปกรณ์ NFC ที่เพิ่มไว้แล้วให้อยู่ใกล้กับพื้นที่การจดจำ NFC
- 2 เมื่อการยืนยันเรียบร้อยแล้ว ให้ดัน/ดึงที่จับเพื่อปลดล็อกประตู

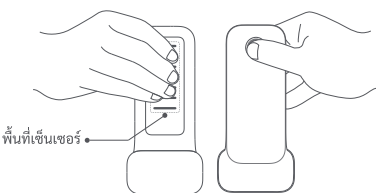
ปลดล็อกด้วยกุญแจฉุกเฉิน



- 1 กดส่วนล่างของฝาครอบ “🔑”
- 2 เมื่อฝาครอบเปิดขึ้น ให้ดึงลงเพื่อที่จะได้มองเห็นรูกุญแจ
- 3 ใช้กุญแจฉุกเฉินเพื่อปลดล็อกประตู

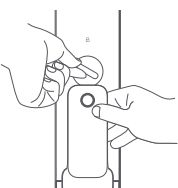
ข้อควรระวัง: ห้ามเก็บกุญแจฉุกเฉินไว้ภายในบ้าน แต่ให้เก็บไว้ในที่ปลอดภัยและเข้าถึงได้ เพื่อใช้ในกรณีฉุกเฉิน

ปลดล็อกจากภายใน



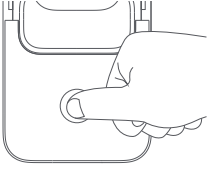
- 1 แตะเซ็นเซอร์ด้านในที่จับโดยไม่ต้องปล่อยมือ (สวมผ้าสก็อตไว้)
- 2 กดปุ่มบนที่จับเพื่อดันหรือดึงประตูให้เปิดออก

การปลดล็อกฉุกเฉินจากภายใน



- 1 หมุนตามเข็มนาฬิกาหรือทวนเข็มนาฬิกาจนสุด
- 2 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้หมุนลูกบิดจนสุดขณะดัน/ดึงที่จับเพื่อเปิดประตู

ถอดแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายใน



ถอดแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายใน:
เมื่อถอดแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายในแล้ว เฉพาะสายนิ้วมือของผู้ดูแลระบบ รหัสผ่าน NFC และกุญแจฉุกเฉินเท่านั้นที่สามารถปลดล็อกประตูได้

- 1 ในการถอดประตูแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายในให้กดปุ่มอิเล็กทรอนิกส์สำหรับล็อกภายในค้างไว้เป็นเวลา 1.5 วินาที ประตูจะล็อกเมื่อปุ่มเปลี่ยนเป็นสีแดงและได้ยินเสียง และไฟของปุ่มจะดับลงหลังจาก 10 วินาที ในการปลดล็อกประตูแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายในให้กดปุ่มเดิมค้างไว้เป็นเวลา 1.5 วินาที (ปุ่มจะเปลี่ยนเป็นสีแดง)เมื่อได้ยินเสียงแสดงว่าประตูปลดล็อกแล้ว
- 2 การกดน้อยกว่า 1.5 วินาทีจะไม่เปลี่ยนสถานะของการถอดแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายใน
- 3 หากกลอนประตูถูกล็อกแบบอิเล็กทรอนิกส์จากภายใน กลอนประตูจะปลดล็อกโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดประตู

โหมดการตั้งค่าในเครื่อง

ในกรณีที่ไม่สามารถใช้แอปเพื่อกำหนดค่ากลอนประตูได้ ให้กดปุ่มการตั้งค่าที่อยู่ใต้ฝาครอบด้านหลังของกลอนประตู สามารถดำเนินการต่อไปนี้ได้เมื่อสายนิ้วมือหรือรหัสผ่านของผู้ดูแลระบบได้รับการยืนยันแล้ว:

- เพิ่ม/ลบสายนิ้วมือของผู้ใช้ทั่วไป
- ปรับระดับเสียงของกลอนประตู


หมายเหตุ: ในการใช้การตั้งค่าในเครื่อง ต้องเพิ่มกลอนประตูและผู้ใช้ลงในแอป Mi Home/Xiaomi Home ก่อน

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: กลอนประตูอัจฉริยะอัตโนมัติ Xiaomi รุ่น: XMZNMST02YD
ขนาดวัตถุ: 386 × 76 × 21 มม. (ภายนอก) น้ำหนักสุทธิ: 3.7 กก.
386 × 76 × 24 มม. (ภายใน) การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Bluetooth 5.0, NFC
อัตราแรงดันไฟฟ้า: 6V === (ถ่าน AA แปรดก่อน) อุณหภูมิการทำงาน: -25°C ถึง 55°C
5V === 0.5A (แหล่งจ่ายไฟฉุกเฉินประเภท C) ความชื้นที่เหมาะสมกับการทำงาน: 0-93% RH
ย่านความถี่ปฏิบัติการ: ไม่ควั่นแน่น
2400MHz-2483.5MHz (สำหรับ Bluetooth)
13.56MHz (สำหรับ NFC)
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด: < 13 เดซิเบล (สำหรับ Bluetooth)
< 3.0 เดซิเบล (dBμA/m) ที่ 3 ม. (สำหรับ NFC)

เครื่องหมายที่เป็นคำและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd. อยู่ภายใต้ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของนั้นๆ

ข้อมูลของ WEEE

 ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือน ที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างถึงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/> ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณตามดุลยพินิจ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อ หรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้รับการรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายชั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮาร์ดแวร์และได้วันผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

เกี่ยวกับข้อมูลผู้ใช้

ข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดของคุณ (รวมถึงข้อมูลอุปกรณ์ ข้อมูล บัญชี ข้อมูลการทำงานของอุปกรณ์ สถานะการล็อกประตู และบันทึกการทำงาน) จะถูกเก็บไว้ในเซิร์ฟเวอร์ที่ปลอดภัยซึ่งอยู่ภายใต้การคุ้มครองของสำนักงานที่มีการควบคุม

ข้อมูลอาจถูกเก็บรวบรวมในรูปแบบที่ถูกเข้ารหัส รวมถึงรหัสผ่านและลายนิ้วมือ วันที่มีผล (วันที่เริ่มต้น วันที่สิ้นสุด ฯลฯ) กฎการสำเนา ชื่อผู้ใช้และการอนุญาต (ผู้ใช้ปกติ ผู้ดูแลระบบ ฯลฯ) การตั้งค่ารูปประจำตัว และชื่อลายนิ้วมือ (เช่น นิ้วหัวแม่มือ นิ้วชี้ เป็นต้น) ข้อมูลนี้ใช้เพื่อปลดล็อกการยืนยันเท่านั้น และจะถูกเก็บเอาไว้ในเครื่องเท่านั้น และจะไม่สามารถเข้าถึงได้โดยใครหรือวิธีการไหนก็ตาม

โปรดดูนโยบายความเป็นส่วนตัวในส่วนหัวข้อข้อมูลทางกฎหมายภายในแอปเพื่อดูรายละเอียด



nanb.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มิ ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nanb.	โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน	
Call Center 1200 (InSW5)	

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผลิตโดย: Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd.

(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)

ที่อยู่: Room 1101, 11th Floor, Building 1, No. 81 Beijing Road, Haidian District, Beijing, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

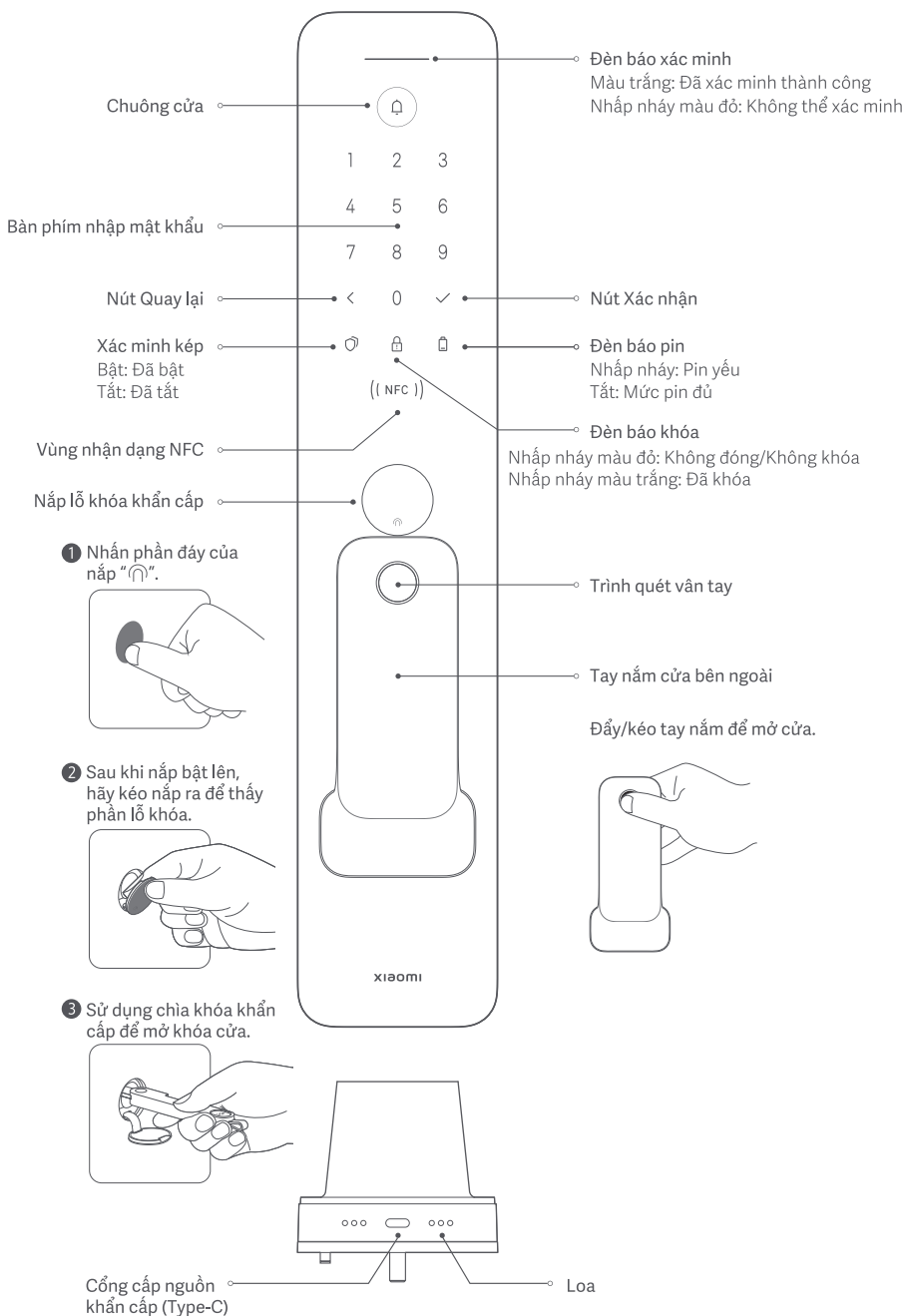
เวอร์ชันของคู่มือผู้ใช้: V1.0

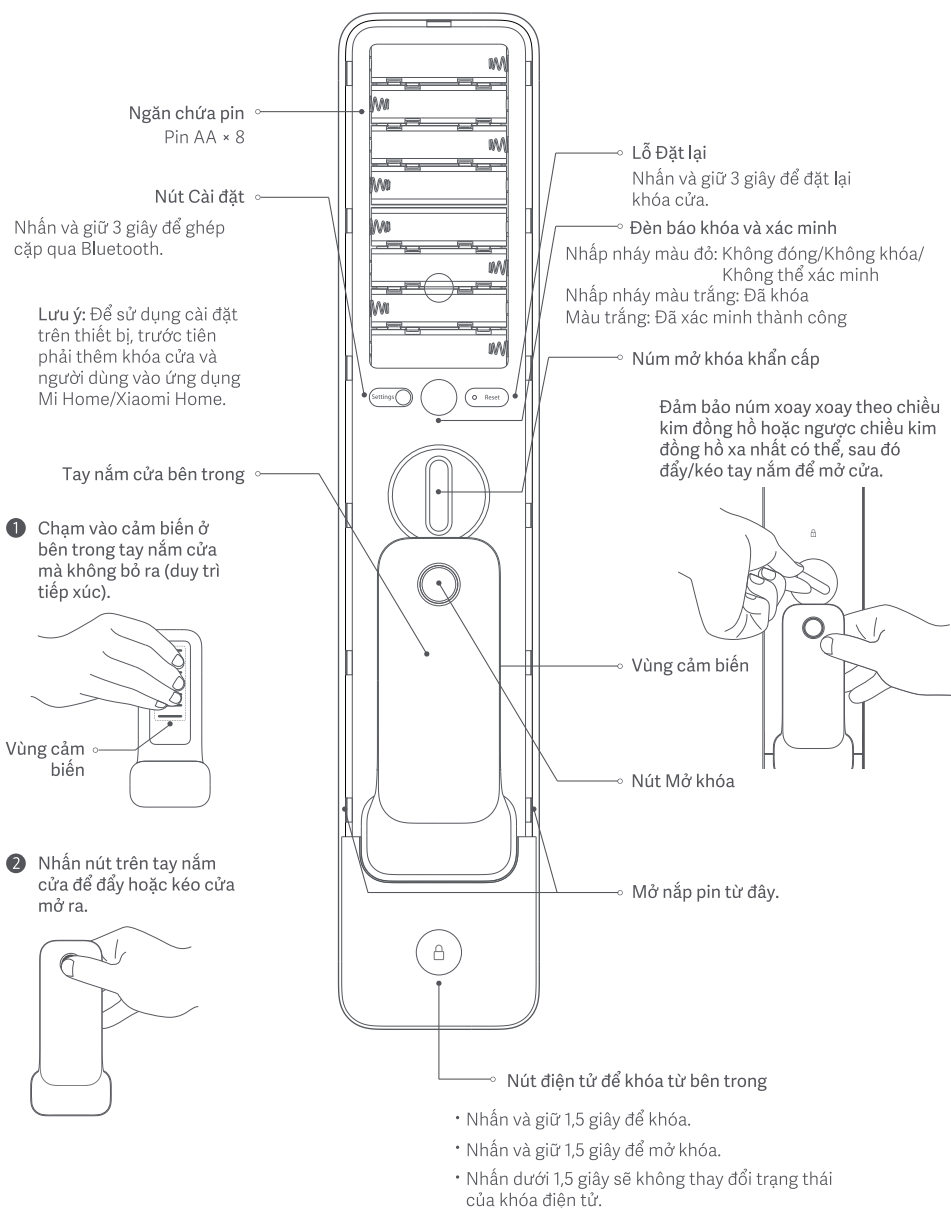
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo về sau.

Tổng quan về sản phẩm

Khóa cửa thông minh tự động Xiaomi là khóa cửa thông minh được hỗ trợ bởi Internet vạn vật (IoT), có chức năng mở khóa bằng vân tay, mật khẩu, NFC, điện thoại di động có Bluetooth, HomeKit và mở khóa bằng chìa khóa khẩn cấp. Khóa cửa này cũng hỗ trợ các tính năng như cảnh báo lỗi từ xa, xem lịch sử mở khóa từ xa và khóa trẻ em. Có thể định cấu hình khóa cửa trong ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home. Khi được sử dụng kết hợp với nhiều thiết bị thông minh Xiaomi, khóa cửa này có thể nhận ra nhiều tình huống thông minh khác nhau, tự động hóa và cảnh báo liên kết, v.v. Khóa cửa đi kèm với chuông cửa điện tử và hỗ trợ Apple HomeKit.

- * Cần có thiết bị có chức năng cổng kết nối Bluetooth để xem lịch sử hoạt động của khóa cửa và sử dụng các chức năng cảnh báo lỗi từ xa, tự động hóa và các chức năng liên quan khác.
- * Có thể bật hoặc tắt chế độ Khóa trẻ em trong ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home.





Chuẩn bị

Mở nắp pin và lắp tám cục pin AA (bán riêng).

Lưu ý: Khi sử dụng cục pin khô thông thường trong một thời gian dài, pin có thể bị rò rỉ. Bạn nên kiểm tra pin sau mỗi ba tháng để tránh hỏng khóa cửa do pin bị rò rỉ.

Thiết lập nhanh

1 Thêm thiết bị

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home*. Sử dụng ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác.

Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Mi Home/Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.



FB121D09

Lưu ý: Sau khi được thêm thành công, khóa cửa sẽ tự động kết nối với thiết bị có chức năng cổng kết nối Bluetooth được ghép cặp với cùng tài khoản đó và không cần định cấu hình. Phạm vi hoạt động Bluetooth hiệu quả của khóa cửa là 10 m. Tuy nhiên, hoạt động có thể bị ảnh hưởng bởi các bức tường và các vật cản khác.

Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.

2 Thêm người dùng

Đi tới trình cảm tiện ích của khóa cửa trong ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home và làm theo hướng dẫn để thêm người dùng. Người dùng được thêm vào đầu tiên sẽ mặc định là quản trị viên.

Lưu ý: Có thể mở khóa cửa bằng bất kỳ dấu vân tay nào khi chưa thêm người dùng.

3 Thêm thiết bị HomeKit

Sau khi bật nguồn khóa cửa lần đầu, hãy mở ứng dụng iOS/iPadOS Home và nhấn vào biểu tượng + ở góc trên cùng bên phải, rồi chọn Thêm phụ kiện hoặc mở trình cảm tiện ích của khóa cửa trong ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home, rồi chọn ghép cặp HomeKit và cấp các quyền trong cài đặt. Làm theo hướng dẫn để quét hoặc nhập mã thiết lập HomeKit theo cách thủ công (tháo nắp pin khỏi phần bên trong của khóa cửa để xem mã) và làm theo hướng dẫn để hoàn tất việc thêm phụ kiện.

Lưu ý: Để điều khiển phụ kiện đã kích hoạt HomeKit này một cách tự động và khi không ở nhà, người dùng phải thiết lập HomePod, Apple TV hoặc iPad làm thiết bị trung tâm gia đình. Bạn nên cập nhật lên phiên bản phần mềm và hệ điều hành mới nhất.



Cách sử dụng

Bên ngoài:

Đã xác minh thành công: Đèn báo xác minh sáng màu trắng và kèm theo hiệu ứng âm thanh khi không bị tắt tiếng.

Không thể xác minh: Đèn báo xác minh nhấp nháy màu đỏ và kèm theo hiệu ứng âm thanh khi không bị tắt tiếng.

Đã khóa thành công: Đèn báo khóa nhấp nháy màu trắng.

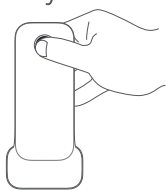
Bên trong:

Đã xác minh thành công: Đèn báo khóa và xác minh sáng màu trắng và kèm theo hiệu ứng âm thanh khi không bị tắt tiếng.

Không thể xác minh: Đèn báo khóa và xác minh nhấp nháy màu đỏ và kèm theo hiệu ứng âm thanh khi không bị tắt tiếng.

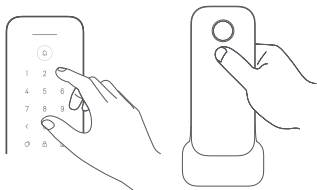
Đã khóa thành công: Đèn báo khóa và xác minh nhấp nháy màu trắng.

Mở khóa bằng vân tay



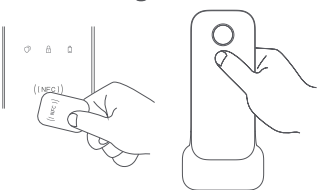
- 1 Đặt ngón tay đã thêm vân tay trong ứng dụng vào trình quét vân tay;
- 2 Sau khi xác minh thành công, hãy đẩy/kéo tay nắm cửa để mở khóa cửa.

Mở khóa bằng mật khẩu



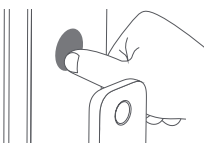
- 1 Nhập mật khẩu đã thêm và nhấn vào nút xác nhận;
- 2 Sau khi xác minh thành công, hãy đẩy/kéo tay nắm cửa để mở khóa cửa.

Mở khóa bằng NFC



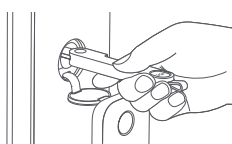
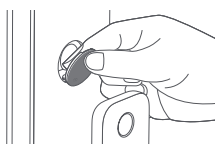
- 1 Giữ thiết bị NFC đã thêm ở gần vùng nhận dạng NFC;
- 2 Sau khi xác minh thành công, hãy đẩy/kéo tay nắm cửa để mở khóa cửa.

Mở khóa bằng chìa khóa khẩn cấp

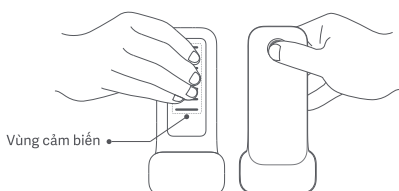


- 1 Nhấn phần đáy của nắp "⌂";
- 2 Sau khi nắp bật lên, hãy kéo nắp ra để thấy phần lỗ khóa;
- 3 Sử dụng chìa khóa khẩn cấp để mở khóa cửa.

Chú ý: Không cất chìa khóa khẩn cấp trong nhà mà nên cất giữ ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để sử dụng trong trường hợp khẩn cấp.

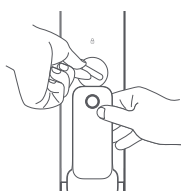


Mở khóa từ bên trong



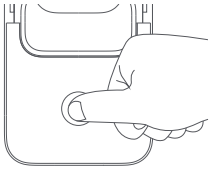
- 1 Chạm vào cảm biến ở bên trong tay nắm cửa mà không bỏ ra (duy trì tiếp xúc);
- 2 Nhấn nút trên tay nắm cửa để đẩy hoặc kéo cửa mở ra.

Mở khóa khẩn cấp từ bên trong



- 1 Xoay theo chiều kim đồng hồ hoặc ngược chiều kim đồng hồ xa nhất có thể;
- 2 Đảm bảo nút xoay được xoay xa nhất có thể trong khi đẩy/kéo tay nắm để mở cửa.

Khóa điện tử từ bên trong



Khóa điện tử từ bên trong:
Sau khi khóa điện tử từ bên trong, chỉ có thể mở khóa cửa bằng vân tay, mặt khẩu, NFC và chìa khóa khẩn cấp của quản trị viên.

- 1 Để khóa điện tử từ bên trong, hãy nhấn và giữ nút khóa điện tử trong 1,5 giây để khóa từ bên trong. Cửa bị khóa sau khi nút chuyển sang màu đỏ và có thể nghe thấy hiệu ứng âm thanh, đồng thời đèn báo của nút sẽ tắt sau 10 giây. Để mở khóa cửa điện tử từ bên trong, hãy nhấn và giữ nút đó trong 1,5 giây (nút sẽ chuyển sang màu đỏ). Cửa sẽ được mở khóa sau khi bạn nghe thấy hiệu ứng âm thanh;
- 2 Nhấn dưới 1,5 giây sẽ không thay đổi trạng thái của khóa điện tử từ bên trong;
- 3 Nếu khóa cửa được khóa điện tử từ bên trong, khóa sẽ nhả tự động khi cửa mở.

Chế độ Cài đặt cục bộ

Trong trường hợp không thể sử dụng ứng dụng để định cấu hình khóa cửa, hãy nhấn nút cài đặt bên dưới nắp pin của khóa cửa. Có thể thực hiện các thao tác sau đây sau khi đã xác minh vân tay hoặc mặt khẩu của quản trị viên:

- Thêm/xóa vân tay của người dùng thông thường
- Điều chỉnh âm lượng của khóa cửa
- Thêm/xóa vân tay của người dùng thông thường
- Thay đổi ngôn ngữ thoại của khóa cửa (hỗ trợ tiếng Trung và tiếng Anh)


Lưu ý: Để sử dụng cài đặt trên thiết bị, trước tiên phải thêm khóa cửa và người dùng vào ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home.

Thông số kỹ thuật

Tên: Khóa cửa thông minh tự động Xiaomi	Model: XMZNMST02YD
Kích thước sản phẩm: 386 × 76 × 21 mm (Bên ngoài) 386 × 76 × 24 mm (Bên trong)	Trọng lượng tịnh: 3,7 kg
Điện áp định mức: 6V= (Tám cục pin AA)	Khả năng kết nối không dây: Bluetooth 5.0, NFC
5V=0.5A (Nguồn cấp điện khẩn cấp Type-C)	Nhiệt độ hoạt động: -25°C đến 55°C
Tần số hoạt động: 2400 MHz – 2483,5 MHz (đối với Bluetooth) 13,56 MHz (đối với NFC)	Độ ẩm hoạt động: Độ ẩm tương đối 0–93%, không ngưng tụ
Công suất đầu ra tối đa: <13dB (đối với Bluetooth) <3,0dB (dBμA/m) ở khoảng cách 3m (đối với NFC)	

Từ Bluetooth® và các logo là các thương hiệu đã đăng ký của Bluetooth SIG, Inc. và Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd. sử dụng các dấu hiệu này theo giấy phép. Các thương hiệu và nhãn hiệu khác là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

Thông tin về WEEE

 Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Thông báo Chính sách bảo hành

Với tư cách là người tiêu dùng Xiaomi, bạn được hưởng lợi từ một số điều kiện trong các phần bảo hành bổ sung. Xiaomi cung cấp một số lợi ích bảo hành cụ thể cho người tiêu dùng nhằm bổ sung, chứ không phải thay thế, cho mọi bảo hành hợp pháp theo luật tiêu dùng ở quốc gia của bạn. Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi:

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi. Theo các điều khoản bảo hành cho người tiêu dùng, trong phạm vi rộng nhất được phép theo luật, Xiaomi sẽ tùy ý sửa chữa, thay thế hoặc hoàn tiền cho sản phẩm của bạn. Các lỗi hao mòn thông thường, các trường hợp bất khả kháng, sự lạm dụng hoặc hư hại do sự bất cẩn hay lỗi của người dùng sẽ không được bảo hành. Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại. Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.

Giới thiệu về Thông tin người dùng

Tất cả thông tin cá nhân của bạn (bao gồm thông tin thiết bị, thông tin Bluetooth, thông tin về chức năng của thiết bị, trạng thái khóa cửa và nhật ký hoạt động) được lưu trữ trên các máy chủ an toàn dưới sự bảo vệ của các cơ sở được kiểm soát.

Thông tin có thể được thu thập dưới dạng mã hóa, bao gồm mật khẩu và vân tay của bạn, ngày có hiệu lực (ngày bắt đầu, ngày kết thúc, v.v.), quy tắc lặp lại, tên người dùng và quyền (người dùng thông thường, quản trị viên, v.v.), cài đặt hình đại diện và tên vân tay (ví dụ: ngón cái, ngón trỏ, v.v.). Thông tin này chỉ được sử dụng để mở khóa xác minh, đồng thời sẽ chỉ được lưu trữ cục bộ và không thể bị truy cập bởi bất kỳ ai khác theo bất kỳ cách nào.

Vui lòng tham khảo Chính sách Quyền riêng tư trong phần thông tin pháp lý trong ứng dụng để biết chi tiết.

Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Nhà sản xuất: Lockin Technology(Beijing)Co.,Ltd.

(một công ty thuộc Hệ sinh thái Mi)

Địa chỉ: Room 1101, 11th Floor, Building 1, No. 81 Beiqing Road, Haidian District, Beijing, China

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com

Hướng dẫn sử dụng phiên bản: V1.0